



# WORLD OF TANKS



## PRO GAMING HEADSET GH-60

USER MANUAL

# KONIX



## CONTENTS

- 1 wired headset 7.1 vibration
- 1 User's Manual

## PRODUCT SPECIFICATIONS

### Speakers:

50mm neodymium  
Frequency Response: 20 Hz - 20 KHz  
Sensitivity: 110dB +/- 3dB  
Cable length: 2.2m  
Connection: USB  
Power: 5V / 0.04A  
Impedance: 32 Ohms

### Mic:

Size: Ø8.0 x 12.0mm  
Sensitivity: 43dB +/- 2dB  
Impedance 2.2 KOhms

## MODE OF OPERATION

The headset is plug and play; plug the headset into a USB port (for CPUs, use a port at the back in preference).

## INFORMATION ON THE GH-60 7.1 VIBRATION HEADSET

Experience an intense immersion in 4D through 2 levels of vibration as well as surround sound delivered by the 50mm speakers.

Enjoy maximum comfort thanks to the soft lining of the pads and the headband which will fit naturally on the top of your head.

Omnidirectional microphone which allows a faithful rendition of the sound to give all your team a chance.

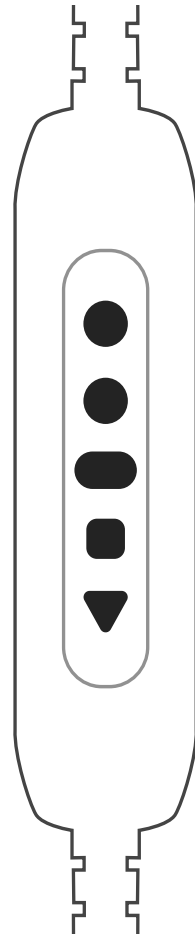
Remote control cable to adjust the vibration (off, medium, high), volume, surround sound and silent mode.

Connect via USB; this headset is plug & play, no installation is required to fully enjoy it.



## PLAN OF REMOTE

- Volume +
- Volume -
- Control of vibration with 3 modes available:  
off, medium, high
- Activate/deactivate the surround sound
- Enable/disable the microphone



### CAUTION FOR USE

- Do not use the headset with a device other than that for which it is intended
- Do not disassemble the product
- Do not expose this product to moisture or any other liquid.
- Do not expose this product to dust, direct sunlight or temperature shock.
- Do not throw this product onto a fire.

**Warning: Prolonged listening to music at high volume can cause permanent hearing damage.**

## CONTENU

- 1 casque filaire 7.1 vibration
- 1 manuel de l'utilisateur

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

### Haut-parleurs:

néodyme 50mm  
Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 KHz  
Sensibilité : 110dB +/-3dB  
Longueur de câble : 2,2m  
Connexion : USB  
Alimentation : 5V / 0.04A  
Impédance : 32 Ohms

### Micro :

Taille : Ø8.0 x 12.0mm  
Sensibilité : 43dB +/-2dB  
Impédance: 2.2 KOhms

## UTILISATION

Le casque est tout simplement plug & play, branchez le casque sur un port USB (pour les unités centrales, favoriser un port au dos).

## INFORMATIONS SUR LE CASQUE GH-60 7.1 VIBRATION

Vivez une immersion intense en 4D grâce aux 2 niveaux de vibration en plus du son surround délivré par des haut-parleurs de 50mm.

Profitez d'un confort maximal grâce à des coussinets au revêtement doux et d'un arceau qui va s'ajuster naturellement sur le haut de votre tête.

Microphone omnidirectionnel qui permet une retranscription fidèle du son afin de donner à votre équipe toute ses chances.

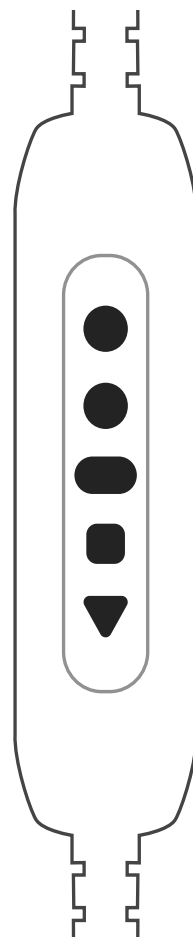
Télécommande sur câble pour le réglage de la vibration (désactivé, moyen, fort), du volume, du son surround et du mode muet.

Connexion via USB, ce casque est plug & play, aucune installation n'est nécessaire pour en profiter pleinement.

UK

## TÉLÉCOMMANDE SUR CÂBLE

- Volume +
- Volume -
- Contrôle de la vibration avec 3 modes disponible :  
désactivé, moyen, fort
- Activer/désactiver le son surround
- Activer/désactiver le microphone



### PRÉCAUTION D'EMPLOI

- N'utilisez pas le casque avec un appareil autre que celui pour lequel il est destiné
- Ne démontez pas le produit
- N'exposez pas ce produit à l'humidité ou à tout autre liquide.
- N'exposez pas ce produit à la poussière, aux rayons directs du soleil ou à tout choc thermique.
- Ne jetez pas ce produit dans le feu.

**Attention : L'écoute prolongée de musique à un volume trop élevé peut causer des troubles auditifs irréversibles**

## INHALT

- 1 Headset mit 7.1 Vibration Kabel
- 1 Benutzerhandbuch

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

### Lautsprecher:

Neodymium 50mm

Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz

Empfindlichkeit: 110dB + /- 3dB

Kabellänge: 2,2 m

Anschluss: USB

Stromversorgung: 5V/ 0.04A

Impedanz: 32 Ohm

### Mikro:

Größe: Ø8.0 x 12,0 mm

Empfindlichkeit: 43dB + /- 2dB

Impedanz 2.2 KOhm

## ANWENDUNG

Der Helm ist Plug & Play, stecken Sie das Headset in einen USB-Anschluss (für CPUs ist ein Rückport zu bevorzugen).

## INFORMATIONEN ZUM GH-60 7.1 VIBRATION HEADSET

Erleben Sie ein intensives Eintauchen in 4D durch eine 2-Stufen-Vibration und einem Surround-Sound aus 50mm hohen Lautsprechern.

Genießen Sie ein Maximum an Komfort dank der weich gefütterten kleinen Kissen und einem Bügel, die sich auf natürliche Art und Weise der Höhe Ihres Kopfes anpassen werden.

Omnidirektionales Mikrofon, das eine getreue Tonwiedergabe ermöglicht, um Ihrem Team alle Chancen zu geben.

Verkabelte Fernbedienung für die Regelung der Vibration (aus, mittel, stark), Lautstärke, Surround-Sounds und Stummschaltung.

Verbindung über USB, dieses Headset ist Plug & Play, es ist keine Installation erforderlich, um es in vollen Zügen auszukosten.

DE

## FERNBEDIENUNG

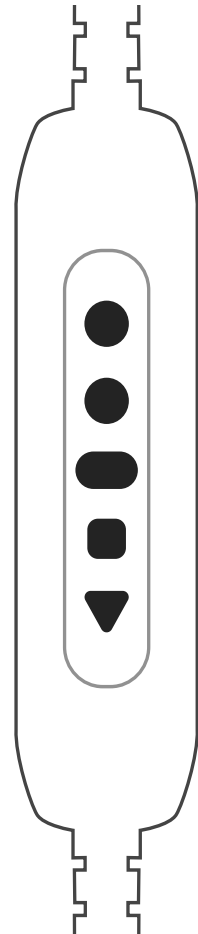
Lautstärke +

Lautstärke -

Steuerung der Vibration mit 3 verfügbaren Modi:  
aus, mittel, hoch

Ein- /Aus schalten der Surround-Sounds

Ein-/Aus schalten des Mikrofons



## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie das Headset nicht mit einem anderen Gerät als mit dem für das es bestimmt ist
- Das Produkt nicht zerlegen
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit oder einer anderen Flüssigkeit aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Staub, direkten Sonneneinstrahlung oder einem Temperaturschock aus.
- Dieses Produkt nicht ins Feuer werfen.

**Achtung: Längeres Musikhören bei hoher Lautstärke kann dauerhafte irreversible Gehörschäden verursachen**



## CONTENIDO

- 1 casco 7.1 vibración
- 1 manual de usuario

## ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO

### Altavoces:

50 mm de neodimio

Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz

Sensibilidad: 110 dB +/- 3 dB

Longitud del cable: 2,2 m

Conexión: USB

Alimentación: 5V / 0.04 A

Impedancia: 32 Ohms

### Micro:

Tamaño: Ø8.0 x 12,0 mm

Sensibilidad: 43 dB +/- 2 dB

Impedancia: 2.2 KOhms

## UTILIZACIÓN

Los cascos son del tipo «enchufar y usar»; conecte los cascos a un puerto USB (para las CPU, utilice el puerto trasero).

## INFORMACIÓN SOBRE LOS CASCOS GH-60 7.1 VIBRACIÓN

Experimente una inmersión intensa en 4D a través de sus 2 niveles de vibración y su sonido envolvente que ofrecen los altavoces de 50 mm.

Disfrute de un confort máximo gracias a las almohadillas blandas que recubren los cascos y al aro que se ajuste de forma natural a la parte superior de la cabeza.

Micrófono omnidireccional que permite una reproducción fiel del sonido para obtener el máximo de su equipo.

Control remoto por cable para ajustar la vibración (apagado, medio, alto), el volumen, el sonido envolvente y el modo silencioso.

Conexión a través de USB, estos cascos son del tipo «enchufar y usar», no requieren instalación para sacar el máximo provecho.

ES

## CONTROL REMOTO

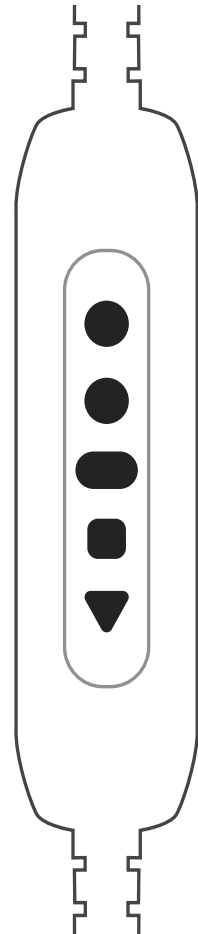
Volumen +

Volumen -

Control de la vibración con 3 modos disponibles:  
apagado, medio, alto

Activar / desactivar el sonido envolvente

Activar / desactivar el micrófono



## PRECAUCIÓN DE EMPLEO

- No use los cascos con un dispositivo distinto de aquel para el que está destinado
- No desmonte el producto
- No exponga este producto a la humedad u otro líquido.
- No exponga este producto al polvo, luz solar directa o choque térmico.
- No tire este producto al fuego.

**Advertencia: Escuchar música prolongadamente a un volumen alto puede causar daño permanente de audición.**

## CONTENUTO

- 1 cuffia con filo 7.1 con vibrazione
- 1 manuale dell'utente

## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

### Alto-parlanti:

neodimio 50 mm

Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 KHz

Sensibilità: 110 dB +/- 3 dB

Lunghezza del cavo: 2,2 m

Collegamento: USB

Alimentazione: 5 V / 0,04 A

Impedenza: 32 Ohm

### Microfono:

Dimensioni: Ø 8,0 x 12,0 mm0

Sensibilità: 43 dB +/- 2 dB

Impedenza: 2,2 KOhm

## UTILIZZO

Le cuffie sono semplicemente plug & play, basta collegare quindi l'auricolare a una porta USB (per le unità centrali, utilizzare una porta posteriore).

## INFORMAZIONI SULLE CUFFIE GH-60 7.1 CON VIBRAZIONI

Vivete l'intensa immersione in 4D grazie a 2 livelli di vibrazione, oltre all'audio surround garantito dagli altoparlanti di 50 mm.

Godetevi il massimo comfort grazie ai due cuscinetti di rivestimento e all'archetto che si adatta in modo naturale alla vostra testa.

Microfono omnidirezionale che permette una resa fedele del suono per dare alla vostra squadra ogni possibilità.

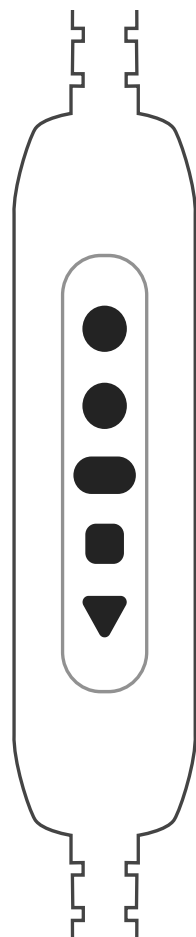
Telecomando sul cavo per regolare la vibrazione (disattivata, media, alta), del volume, dell'audio surround e della modalità silenziosa.

Con collegamento via USB, queste cuffie sono plug & play e non è necessaria alcuna installazione per utilizzarle.

IT

## TELECOMANDO

- Volume +
- Volume -
- Controllo della vibrazione con 3 modalità disponibili:  
disattivata, media, alta
- Attivare/disattivare l'audio surround
- Attivare/disattivare il microfono



### PRECAUZIONI:

- Non utilizzare le cuffie con un dispositivo diverso da quello per cui è destinato
- Non smontare il prodotto
- Non esporre il prodotto a umidità o a liquidi.
- Non esporre il prodotto a polvere, luce solare diretta o sbalzi termici.
- Non gettare il prodotto nel fuoco.

**Attenzione: l'ascolto prolungato della musica ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito**

## INHOUD

- 1 bedrade headset 7.1 trillingen
- 1 Gebruikershandleiding

## PRODUCTSPECIFICATIES

### Luidsprekers:

50mm Neodymium

Frequentiebereik: 20 Hz - 20 KHz

Gevoeligheid: 110dB +/- 3dB

Kabellengte: 2,2 m

Aansluiting: USB

Voeding: 5V / 0,04a

Impedantie: 32 Ohm

### Micro:

Afmetingen: Ø8.0 x 12,0mm

Gevoeligheid: 43dB +/- 2 dB

Impedantie 2,2 KOhm

## TOEPASSING

De helm is gewoon plug&play, sluit de headset aan op een USB-poort (voor CPU's is een poort aan de achterzijde aanbevolen).

## INFORMATIE OVER DE RGH-60 7,1 TRILLINGEN HEADSET

Beleef een intense onderdompeling in 4D, dankzij meer dan 2 niveaus van trillingen en meer surround-geluid, geleverd door 50mm-sprekers.

Geniet van maximaal comfort dankzij de zachte kussentjes uitvoering en een hoepel die van nature op uw hoofd past.

Omnidirectionele microfoon, die een getrouwe weergave van het geluid mogelijk, om uw uitrusting alle kansen te geven.

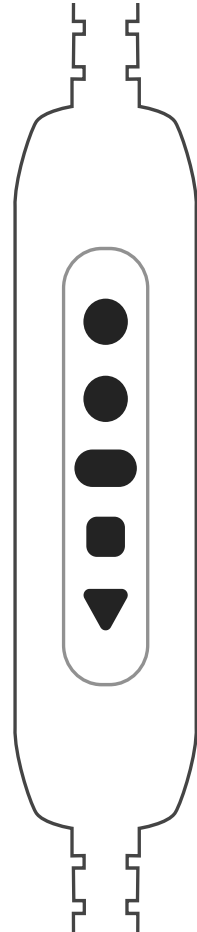
Afstandsbediening met kabel om de trilling (uit, gemiddeld, hoog), volume, surround- geluiden en de stille modus aan te passen.

Met een aansluiting via USB, is deze headset plug & play, er is geen installatie nodig om ervan te genieten.

NL

## AFSTANDSBEDIENING

- Volume +
- Volume -
- Controle over de trillingen met 3 beschikbare modi:  
uit, gemiddeld, hoog
- In-/uitschakelen van het surround-geluid
- De microfoon in-/uitschakelen



### CAUTION FOR USE

- Do not use the headset with a device other than that for which it is intended
- Do not disassemble the product
- Do not expose this product to moisture or any other liquid.
- Do not expose this product to dust, direct sunlight or temperature shock.
- Do not throw this product onto a fire.

**Warning: Prolonged listening to music at high volume can cause permanent hearing damage.**

## ZAWARTOŚĆ

PL

- 1 przewodowy zestaw słuchawkowy 7.1 Vibration
- 1 instrukcja użytkowania

## DANE TECHNICZNE PRODUKTU

### Głośniki:

50 mm neodymowe

Pasma przenoszenia: 20 Hz- 20 kHz

Czułość: 110 dB +/-3 dB

Długość kabla: 2,2 m

Złącze: USB

Moc: 5 V/0,04 A

Impedancja: 32 oma

### Mikrofon:

Rozmiar:  $\varnothing$  8,0 x 12,0 mm

Czułość: 43dB +/- 2 dB

Impedancja: 2,2 oma

## TRYB PRACY

Zestaw słuchawkowy typu plug-and-play; podłącz zestaw słuchawkowy do portu USB (w przypadku wbudowanego procesora użyj preferowanego portu tylnego).

## INFORMACJE NA TEMAT ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO GH60 7.1 VIBRATION SET

Doświadcz intensywnego zanurzenia w 4D poprzez 2 poziomy wibracji, i dźwięk wielokanałowy dostarczany przez głośniki 50 mm.

Ciesz się maksymalnym komfortem zapewnionym przez miękką wyściółkę poduszek oraz idealnie dopasowujący się do górnej części głowy pałąk.

Mikrofon wielokierunkowy umożliwi wierne odtwarzanie dźwięku i oddaje pełne bogactwo brzmienia całego zespołu.

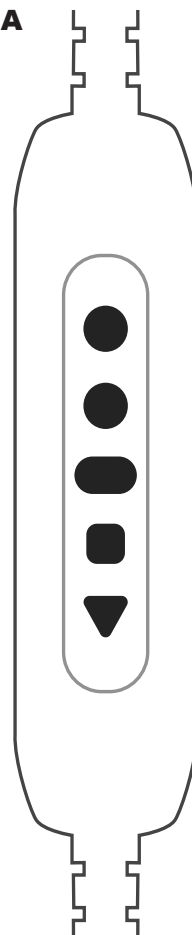
Kabel zdalnego sterowania do regulacji wibracji (wyłączona, średnia, wysoka), głośność, dźwięk wielokanałowy i tryb cichy.

Połącz przez złącze USB; ten zestaw słuchawkowy jest typu plug & play, nie musisz niczego instalować, cieszysz się natychmiastowym efektem.

PL

## UKŁAD PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Głośność +
- Głośność-
- Regulacja wibracji z wykorzystaniem 3 dostępnych trybów:  
wyłączenia, średniego, wysokiego
- Włączenie/wyłączenie dźwięku wielokanałowego
- Włączenie/wyłączenie mikrofonu



## UWAGI DLA UŻYTKOWANIA

- Nie używaj zestawu słuchawkowego z urządzeniem innym niż to, dla którego jest przeznaczony.
- Nie demontuj produktu.
- Nie narażaj tego produktu na działanie wilgoci ani innych płynów.
- Chronь produkt przed dostępem kurzu, bezpośredniego światła słonecznego i nie narażaj na szok termiczny.
- Nie wrzucaj tego produktu do ognia.

**Ostrzeżenie: Długotrwałe słuchanie muzyki przy wysokiej głośności może stać się przyczyną trwałego uszkodzenia słuchu.**



## **СОДЕРЖАНИЕ:**



- 1 проводная гарнитура 7.1 с функцией вибрации
- 1 Руководство пользователя

## **СПЕЦИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ:**

### **Динамики:**

50 мм неодимовые

Частотный диапазон: 20 Гц- 20 кГц

Чувствительность: 110 дБ +/- 3 дБ

Длина кабеля: 2,2 м

Подключение: USB

Мощность: 5 В / 0,04 А

Импеданс: 32 Ом

### **Микрофон:**

Размер: Ø8,0 x 12,0 мм

Чувствительность: 43 дБ +/- 2 дБ

Сопротивление 2,2 КОм

## **РЕЖИМ РАБОТЫ:**

Гарнитура «подключи и играй»; подключите гарнитуру к USB-порту (для процессоров используйте порт сзади).

## **ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИОННОЙ ГАРНИТУРЕ GN60 7.1**

Испытайте интенсивное погружение в 4D-реальность с 2 уровнями вибрации, а также благодаря объемному звуку из 50-мм динамиков.

Наслаждайтесь максимальным комфортом благодаря мягким чашкам и дужке, которые эргономично располагаются на верхней части головы.

Всенаправленный микрофон, который позволяет точно передать звук всей вашей команде.

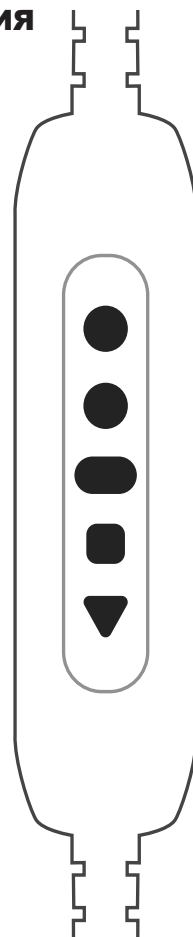
Кабель дистанционного управления для регулировки вибрации (выкл., средний, высокий), громкости, объемного звука и бесшумного режима.

Подключение по USB; эта гарнитура работает в режиме «подключи и играй», поэтому для её использования не требуется установка.

RU

## ПЛАН ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Громкость +
- Громкость-
- Управление вибрацией с тремя доступными режимами: выкл., средний, высокий
- Включить/отключить объемный звук
- Включить/отключить микрофон

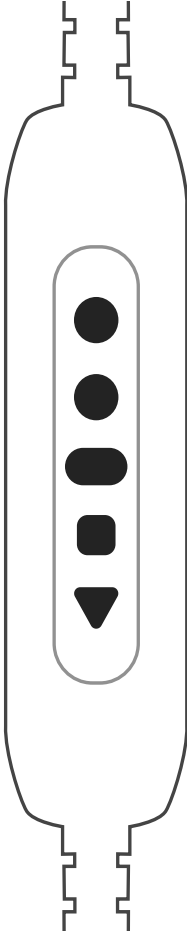


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Не используйте гарнитуру с устройством, отличным от устройства, для которого она предназначена
- Не разбирайте изделие
- Не подвергайте изделие воздействию влаги или других жидкостей.
- Не подвергайте изделие воздействию пыли, прямых солнечных лучей или большим перепадам температуры.
- Не бросайте изделие в огонь.

**Предупреждение: длительное прослушивание музыки при большой громкости может привести к необратимому повреждению слуха**

يتوفر جهاز التحكم على مستوى الكابل و منفذ التركيب .



رفع الصوت

خفض الصوت

التحكم في الاهتزازات إيقاف، متوسطة، عالية

تعطيل الصوت / تمكين المحيطي

تعطيل الميكروفون

### تنبيهات تخص الاستخدام .

لا تستخدم سماعة الرأس مع جهاز آخر غير تلك التي كان المقصود

لا تقم بفك هذا المنتج

لا تعرض هذا المنتج للرطوبة أو سوائل أخرى.

لا تعرض هذا المنتج إلى الغبار وأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة عالية .

لا رمي هذا المنتج في النار.

تحذير: يشكل استماع الموسيقى و بصوت مرتفع لفترات طويلة تهديدا حقيقيا لحاسة السمع .

**محتوى**

- 1 سماعة رأس 7.1 سلكية الاهتزاز
- 1 دليل مستخدم

**مواصفات المنتج**

- حجم السماعة : 50MM النيوديميوم استجابة
- التردد: 20 هرتز - 20 كيلوهرتز
- الحساسية: 3DB /- 110DB وطول الكابل: 2.2M
- التوصيل: USB
- طاقة التزويد: 5V / 0.04A
- المقاومة: 32 أوم (sOhm)

**ميكروفون**

- الحجم: Ø8.0 X 12.0mm
- الحساسية: 2 /- 43dB
- ديسيبل مقاومة 2.2 KOHms

**الاستخدام**

تعمل السماعات بمجرد ربطها بأحد المنافذ الخاصة بال USB (يفضل المنافذ المتواجدة في خلف الوحدة).

**معلومات عن السماعات ماركة 7.1 ذات الاهتزاز**

يمكنك التمتع بتجربة فريدة من نوعها بفضل البعد الرابع و مستويات الاهتزاز الثنائية التي توفرها سماعات بحجم 50 مم

تمتع بالحد الاقصى من الراحة من خلال البطانات ذات التغليف اللطيف و التي تتأقلم تلقائيا معا شكل رأسك .

سيسمح الميكروفون احادي الجهة بنقل صوت في قمة النقاء مما سيشكل دفعا جديدا لفريقك .

يوفر جهاز التحكم المدمج في الكابل القدرة في التحكم في قوة الاهزازت (إيقاف، متوسطة، عالية)، وحجم، والصوت المجسم ووضع صامت.

الاتصال عبر USB، هذا الرأس هو التوصيل والتشغيل، لا يلزم تركيب على التمتع بها.

تعمل هذه السماعات من خلال وصلها بمنفذ USB و لاتحتاج الى اعدادات اضافية، مما سيجعل الاستمتاع بها امرا سهلا .



## Déclaration de conformité CEM & RoHS

Nous Innelec Multimédia, propriétaire de la marque **Konix**, déclarons que le produit décrit ci-dessous est en conformité avec les réglementations et normes en vigueur suivantes.

Nom du produit : **Casque gaming Ragnarok 7.1 vibration**

N° de modèle : **KX-GH-PRO-PC (ZH3)**

Description : **Casque de jeu PC**

Directive européenne CEM 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique des appareils électriques et électroniques :

Principales normes utilisées	Rapports de test
EN 55022 : 2010 + AC : 2011 EN 55024 : 2010 + A1 : 2015	R011603402E

Directive européenne RoHS 2011/65/EU limitant les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :

Rapport n° SZR160314003001

Nom et adresse du fabricant :

Innelec Multimédia - Konix  
45 rue Delizy  
93692 Pantin Cedex, FRANCE



Lieu et date de parution

Innelec Multimédia  
45 rue Delizy  
93692 Pantin Cedex, FRANCE

10/08/2016

Nom et signature du responsable habilité

Nicolas BERTHOU, Directeur Général Délégué





**[www.konix-interactive.com](http://www.konix-interactive.com)**

©2018 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. Les marques et logos Konix et Drakkar sont des marques de commerce d'Innelec Multimedia S.A. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Fabriqué en RPC.

©2018 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. The Konix and Drakkar brands and logos are trademarks of Innelec Multimedia S.A. All other trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved. Made in PRC.

© 2018 Wargaming.net. All rights reserved.

